fotballskole for første gang tok turen til Oslo. Og

fotballskolen trakk ikke bare til seg lokale unger.

Noen hadde reist helt fra Nord-Norge for å delta

noen av dem også.

meget dyktig.

Ronny Nergård forteller at det var

tydelig at trenerne var fotballfaglig

- Det var høyt nivå på treningene og

stadig noe nytt å lære. Det virket også som både fokus på disiplin og humør-

fylte treninger er en vesentlig bestanddel

i Liverpool Akademiets opplegg. Både

spillere og trenere gav uttrykk for stor

tilfredshet med dagene med intensive,

men lærerike økter med fotballtrening.

godt planlagt. Utrolig at det ikke ble

kaotisk når så mange barn som ikke

aktiviteter der veilederne/trenerne

forklarte på et fremmed språk, sier

kjente hverandre fra før, skulle delta i

Organiseringen var systematisk og meget

Tæksta: Børge Strandskog Jårggålibme: Divte Media AS/I dar Kintel

NORSK TEKST:

Lærte «The Liverpool Way»

## Bájkkeavijssa NuorttaSállto

Oahppin «The Liverpool Way»

Gå Liverpoola jähtte bállotjiektjamskåvllå vuostasi bále lij Oslon, de Abildsøsaljon tjadáduváj. Ja bállotjiektjamskåvlån ællim dåssju máná bájkijs lahkusis. Nágina lidjin Nuortta-Vuonas vuolggám oassálastátjit – gitta Ájluovtas!

Ole-Fredrik Nergård, Mikkel André Nergård, Elias Olafsen ja Jonas Olafsen gájka oassálasstin "skåvllåj" Oslon ragátmáno 27.-29. biejve. Diedon ávvudallin ja hálvva tjoajven luohkaj åvddål Ájluovtas Osloj vuolggin. Ávvudallin iejvvitjit bállotjiektjijt Lullevuonas ja sijá vuosstij bállov tjiektjat. Lidjin birrusin 160-170 oassálasste, gudi juohkusijda juogeduvvin, birrusij 16 tjiektjij juohkka juohkusin. Vuostasj biejve báhtja hálvva jieppadin, valla ruvva oassen sjaddin tjiektjamjuohkusis ja hávsskudallin

bállotjiektjamhárjjidallamij kloahkka 09.30 rájes gitta 15.00 gålmmå biejve. - Mij guosská tjehpudahkaj de tiiektie Áiluovtas lidjin sæmmi dásen



Mikkel Andre Nergård Gåvva/foto: Ronny Nergård

ja bállotjiektjamdádjadus lij sæmmi buorre gå sij gudi lidjin oarjját, vuojnij báhtjaj bájkálasi hárjjidalle Ronny Nergård.

12 oajvemus åhpadum hárjjidalle lidjin Osloj háleduvvam Liverpoolas åhpatiit doaivo nuorait almma "Liverpool style soccer". Hárjjidalle Liverpoolas lidjin viek tjiehpe, berustalle ja vájmmelisá ja mánáj mielajt riek giddijin.

Divna hárjjidalle lidjin iennilsgielaga ja gájkka iennilsgiellaj javladuváj. Jáhkedahtte le oassálasstijn ådå báhkoboanndudahka bállotjiektjamskåvlåj mannela. Juo oanegis ájge mannela gullujin sihke "skills, go, go, go ja well done" daj moadda saljojs, ja Liverpoola

hárjjidalle tjiektje mielajt ållu giddijin. Báhtja Ájluovtas subtsasti dádjadin vargga gájkka majt javllin. Duodden bállotjiektjamoahppamij majt máhtti sijdan Ájluovtan árkkabiejvijt hárjjidallat, oadtjun báhtja kursav iennilsgielav dádjadit ja sáhkadit. Lullevuonaga ettjin ga nav ålov nuorttavuonak hållamvuoges dádjada, ja navti lij sæmmi buorre iennilsgielav muhtemij sáhkadit.

Ronny Nergård subtsas hárjjidalle tjielggasit lidiin bállotjiektjamfágalattjat huj tjiehpe. - Dásse hárjjidallamijn lij alla ja

juohkka biejve lij ådå oahppo. Vuojnnet aj tjalmostahtti jæhkogisvuodav ja hávsskes hárjjidallamijt Liverpool Akademian. Tjiektje ja aj hárjjidalle lidjin dudálattja biejvij, guhka åsij bállotjiektjamhárjjidallamij. Organiserik lij systemáhtalasj ja riek buoragit gárvedum. Imálasj gå ittjij hiemsse sjatta gå nav moadda máná gudi ettjin nubbe nuppev dåbdå, galggin dåimaida oassálasstet gånnå bagádalle/hárjjidalle bagádin amás giellaj, javllá Nergård.



F.v Elias Olafsen, Mikkel Andre Nergård, Ole-Fredrik Nergård og Jonas Olafsen.

manager Phil Thompson guossidij skåvlåv manemus biejve.

- Gå lidjiv nuorra ejma bállotjiektjamskåvlåjt jali hárjjidallijt ane, ja navti udnásj nuorajn li ienep máhttelisvuoda smidás tjiektjen sjaddat. Ja bierriji máhttelisvuodajt adnet. Valla mij agev viertti vuodon liehket le suohtastallam bállojn ja

Åvdep kaptæjnna, tjiektje ja viehkke hávsskudallat tjiektjamijn, javlaj Liverpool-jáhtto.

> Báhtja Ájluovtas bessin aj Champions League vuojtov låggnit mav Liverpool ja John Arne Riise vuojttin Istanbulan jagen 2005. Manemus biejve divna oassálasste diplomav, bállov ja Liverpool-skirtov oadtjun. Juogeduváj aj medálja



Spillegruppe sammen med Phil Thompson og trener.

Gåvva/foto: Ronny Nergård

Gåvvå/foto: Øyvind A. Olsen, AN

vuojttijda unna stráffatjievtjastimgilppusin mij juohkka juohkusin tjadáduváj, ja akta dasi gænna lij buoremus miellaguddo/fair play. Elias Olafsen Ájluovtas medáljav vuojtij buoremus miellaguddo/fairplay ietjas juohkusin, dav sån ánssidij ja viehka suohtas lij Ájluovta báhtjajda.



Ole Fredrik Nergård Gåvva/foto: Ronny Nergård

- fra Drag!.

27.-29. september 2009. De var selvfølgelig spente og det kriblet litt i magen før avreise til Oslo fra Drag. De var spente på å møte fotballspillere fra Østlandet og få spille mot andre barn fra en annen kant av landet. Det var om lag 160-170 deltakere som ble inndelt i aldersgrupper med ca. 16 spillere i hver gruppe. Den første dagen var guttene litt tilbakeholden, men de ble fort en del av spiller-

Ole-Fredrik Nergård, Mikkel André

deltok nemlig alle på "skolen" i Oslo

Nergård, Elias Olafsen og Jonas Olafsen

gruppene og koste seg med fotballøvelser fra kl. 09.30 til kl. 15.00 i tre hele dager. - Nivåmessig var guttene fra Drag fullt på høyde med østlendingene. Både

som hos spillerne sørfra, observerte guttenes lokale trener Ronny Nergård. 12 toppkvalifiserte trenere var blitt fløyet inn til Oslo fra Liverpool for å drille unge og håpefulle i skikkelig «Liverpool style soccer». Trenerne fra Liverpool var utrolig dyktige, engasjerte og ivrige og med stålkontroll på ungene. Alle trenerne var engelskspråklige og alt foregikk på engelsk. Det vil forundre oss mye om ikke de fleste deltakerne nå sitter igjen med et nytt ordforråd etter fotballskolene. Allerede etter kort tid runget både «skills, go, go, go og well done» på de forskjellige banene, og Liverpools trenerteam hadde spillerne i sin hule hånd. Guttene fra Drag forteller at det gikk veldig greit å forstå hva som ble sagt. I tillegg til å lære mye om fotball som de kan trene på i hverdagen hjemme på Drag, fikk guttene intensiv kurs i å forstå og snakke engelsk. Østlendingene forsto heller ikke så mye av den nordnorske dialekten, så det var

Abildsøfeltet var arena da Liverpools omreisende Tidligere kaptein, spiller og ass. manager Phil Thompson var innom skolen den

– Da jeg var ung hadde vi ikke fotballskoler eller trenere, ungene i dag har større og flere muligheter til å bli gode. Og de bør ta dem. Men det som hele tiden må ligge i bunn er at man skal ha det artig med fotballen og nyte spillet. uttalte Liverpool-legenden.

Guttene fra Drag fikk også løfte Champions League troféet som Liverpool og John Arne Riise vant i Istanbul i

Siste dag fikk alle deltakerne utdelt Diplom, fotball og Liverpool T-Skjorter. Det ble også utdelt medaljer til vinnerne av en uhøytidelig straffekonkuranse som ble avviklet i hver av gruppene, samt medalje for beste holdninger/fair play. Elias Olafsen fra Drag vant medaljen for beste holdninger/fair play i sin gruppe, noe som var meget fortjent og artig for delegasjonen fra Drag.



Med Champion League-trofèet, f.v. Elias Olafsen, Ole-Fredrik Nergård, Mikkel Andre Nergård Gåvva/foto: Ronny Nergård

## Jerv i Leinesfjord

en skadet rein, oppdaget søndag en jerv like sør for Steigentunet i Leinesfjord.

- Vi ble oppringt av lensmannen fordi det var observert et skadet dyr i

Et jaktlag som tok hånd om området sør for Steigentunet i Leinesfjord. Vi utførte et søk etter dyret og fant en reinokse som hadde fått et strømgjerde rundt ene framfoten og viklet det inn i geviret. Mens vi søkte meldte en av postene at han så spor etter jerv, og like etter så han selve jerven. To andre poster

meldte også at de så en jerv som sprang fra området og opp mot fjellet bak Naustvik Camping. Så det er ingen tvil om at jerven har hatt den skadde reinoksen i kikkerten, sier Arne Marhaug

som deltok i jaktlaget. - Hvor sjelden er det å se jerv så nært

- Den tida jeg drev med sau så jeg ved to anledninger jerv i Osan-området, mellom Botn og Kjølåsen, og senest i dag så jeg

jerv da vi skjøt en elg i Sommerkollen overfor Marhaug. Så det er nok på høy tid at sauene kommer ned fra fjellet, sier Marhaug.



## Driftsutvalget i Hamarøy har

vedtatt å fordele kulturmidler for 2009 til følgende:

Innhavet ungdomsklubb kr.10.000, Hamarøynatta kr. 10.000, Tensing Hamarøy kr. 10.000. Skutvik Blandakor kr.14.500,

Hamarøy Krigsmuseum kr. 10.000, Hamarøy pensjonistforening kr 8.000 (prosjektstøtte), Skutvik pensjonistforening kr. 3.500, Sagfjord pensjonistforening kr 3.500, Ulvsvåg og omegn pensjonistforening kr. 4.000, Sagvatn JFF kr 6.000, (utbetales ved

faktisk like greit å snakke engelsk til

gjennomført prosjekt), Sørbygda Velforening kr 8.000, Søskenheimen kr 6.000, (herav kr 4000 i prosjektstøtte), UL Fremad kr 0, Hamarøy husflidslag kr. 6.000, Sørbygda skytterlag kr 6.000, Sagfjord lokalutvalg kr 6.000, UL Øyland kr 8.000, (prosjektstøtte) og Blindeforbun-

det Nordland kr 2.000. Søknadene er kategorisert i 5 forskjellige grupper. Det er Barn og ungdom, kunstformidling, sang og musikk, kulturminnevern, eldreaktivitet og øvrige kulturformål. Totalt søknadsbeløp var på kr 30.000 og til fordeling ble det gitt kr 35.000.

Tildeling til lag og foreninger i Hamarøy